



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Materiaux de Construction	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C11-186918/C	<b>Date</b> 2019-07-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> IFMMS# 2806918	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> hl674.21C11-186918	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SHL-668-77259	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-06-10	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-22</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Traian Coconetu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl674
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (323) 523-9502 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **CETTE MODIFICATION EST ÉMISE POUR:**

1. Modifier le Responsable de l'offre à Commandes
2. Répondre aux questions adressées par un offrant potentiel

### **1. Modifier le Responsable de l'offre à Commandes**

PARTIE 7. A. Offre à commandes, Article 7.5 Responsable

#### **Supprimer 7.5.1 Responsable de l'offre à commandes**

Le responsable de l'offre à commande est:

Michel Boyer, Spécialiste en approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers  
Division des produits pétroliers et des produits de construction  
L'Esplanade Laurier, Tour est  
140, rue O'Connor, 4e étage, 4191  
Ottawa, ON K1A 0S5  
Telephone: 613-295-9383 Facsimile: 613-943-7620  
[michel.boyer@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:michel.boyer@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

#### **Insérer 7.5.1 Responsable de l'offre à commandes**

Le responsable de l'offre à commande est:

Traian Coconetu, Chef d'équipe d'approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers  
Division des produits pétroliers et des produits de construction  
L'Esplanade Laurier, Tour est  
140, rue O'Connor, 4e étage, 4189  
Ottawa, ON K1A 0S5  
Telephone: 343-543-9502 Facsimile: 613-943-7620  
[traian.coconetu@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:traian.coconetu@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

## **2 Répondre aux questions adressées par un offrant potentiel**

Q1 (F) Pour la remise de l'offre, est-ce que cela doit être fait en en personne? Ou via un service de messagerie?

R1 (F) Les offres doivent être présentées uniquement au module de réception des soumissions de TPSGC. Les offrants peuvent faire parvenir leur offre soit par télécopieur, en personne, par le service de Connexion postal de Poste Canada, par service de messagerie (Purolator, FedEx, etc.). Les offres doivent être reçues au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DOC.

Q2 (F) Au niveau des produits en commandes spéciales, nous travaillons à partir d'un coûtant et non d'un prix de détails. Nous ne pouvons-nous commettre à un escompte en particulier car le prix est établi en fonction du coûtant au moment d'effectuer l'achat.

R2 (F) S'il n'y a pas d'escompte d'indiquer Canada prendra pour acquis que l'escompte est 0%. À l'annexe D – Évaluation financière, la catégorie de produits Commandes spéciales n'est pas évaluer.

Q3 (F) Si des régions, ne sont pas possible pour nous de soumissionner, est-ce acceptable de ne pas vous acheminer de prix pour la dite région?

R3 (F) Les offrants peuvent soumissionner pour une ou plusieurs régions. Voir Partie 3 – Instructions pour la préparation de l'offre, article 3.1. Par contre pour la région pour laquelle vous soumettez une offre vous devez être en mesure de servir toutes les institutions de la région et aussi soumettre un prix pour tous les articles de la catégorie pour laquelle vous soumettez un prix.

Q4 (F) Compte tenu de la période estivale des vacances et période fort achalandée, serait-ce possible d'avoir une extension de temps additionnels?

R4 (F) No.

**\*All other terms and conditions remain unchanged\***